MARVEL
LIMITED SERIES
5 de 5

MILLIGAN
FERNANDEZ
LOUGHRIDGE

"OH, TINHA A FORMA DE UM HOMEM. MAS NÃO ERA UM HOMEM. NÃO MAIS..."

五 DEADPOOL 5 RONIN™ 浪人



MARVEL® LIMITED SERIES
5 de 5

MILLIGAN
FERNANDEZ
LOUGHRIDGE

5 RONIN™
DEADPOOL




MEUS NOBRES, VOCES ESTÃO CIENTES DA SITUAÇÃO.
A ATUAL CAMPANHA NA COREIA ESTÁ DRENANDO OS COFRES DO SHOGUN E SEUS LEAIS DAIMYOS...


...PERANTE ISSO EU DEVO DAR A VOCÊS TODOS A *HONRA* SUPREMA. EU DEVO AUMENTAR A SUA TAXA DE ARROZ PARA QUARENTA E CINCO POR CENTO.
EXISTE ALGUMA... OBJEÇÃO?


N-NÃO, GRANDE MESTRE. O-O DAIMYO É GENEROSO...
E SÁBIO. EXTREMAMENTE SÁBIO.


OTIMO. AGORA SAIAM DA MINHA FRENTE!
ELES ME TEMEM.


TODOS ELES ME TEMEM. TALVEZ ALGUNS ATÉ ME INVEJEM.
SE ELES SOUBESSEM QUE EU OS INVEJO.
QUE A ÚNICA COISA QUE ME TRAZ ALGUMA ALEGRIA É ISSO.
OS CHOROS, O PERIGO, A TENSÃO DA CAÇADA.
ME LEMBRA DE DIAS MAIS SIMPLES.


ANTES EU TINHA TERRAS PARA MANTER. EXÉRCITOS PARA CONTROLAR. CONCUBINAS PARA SATISFAZER.


ANTES NOBRES E CAMPONESES SE CURVAVAM PERANTE A MIM.




CAMPONES! VOCE DEVE SE CURVAR PERANTE O DAIMYO!
MALDITO SEM MANEI-RAS!


O QUE ESTÁ ACONTECENDO AQUI?
O GERME NÃO SE CUR-VOU, GRANDE LORDE.
É O SINAL DOS TEMPOS. NÓS ESTAMOS TENDO MAIS E MAIS DO TIPO DELE.


FALE, HOMEM. POR QUE VOCÊ NÃO SE CURVOU PERANTE SEU DAIMYO? VOCÊ CONHECE AS REGRAS.


EI, CARA. LINDA MONTARIA.
É VERDADE O QUE ELES DIZEM SOBRE CARAS COM GRANDES CAVALOS?
EU VEJO ALGO MEMORÁVEL NA EXPRESSÃO DO TOLO.


ELE É UM TOLO. MAS ELE TEM ALGO DIFERENTE DO RESTO DAS SUAS POSSES.
ELE NÃO TREME DE MEDO AO ME VER.


HOJE EU MOSTRO LENIÊNCIA.
MAS SAIBA QUE DA PRÓXIMA VEZ QUE VOCE ME DESONRAR EU TE DAREI DE COMIDA AOS CACHORROS.

SERÁ *MESMO* A FALTA DE MEDO DO TOLO QUE ME FEZ DEIXÁ-LO? OU TERÁ SIDO...POSSIVELMENTE...ALGUMA OUTRA COISA?

ALGUMA COISA COM AS SUAS COISAS? SUA VOZ?

EU ME ORDENO A TIRAR TODAS ESSAS COISAS DA MINHA MENTE E CONTINUAR COM MEU DIA.

O QUAL FOI ARRUINADO.

EU TRABALHO NOITE A DENTRO EM QUESTÕES TEDIOSAS DE TERRA.
MAS NÃO CONSIGO ME CONCENTRAR.
ENTÃO EU FAÇO O QUE COSTUMO FAZER QUANDO ESTOU INQUIETO.
ELA É TÃO BONITA QUANTO ELES DIZEM?
OH SIM, MEU LORDE. E MUITO CAPAZ NOS CAMINHOS DA NOITE.
BOM, EU VIM OUVINDO BONS COMENTÁRIOS SOBRE ESSA.
BORBOLETA, ELES A CHAMAM. A MAIS BONITA EM YOSHIWARA.
ISSO É ALGUM TIPO DE PIADA?
VOCE NÃO É NENHUMA BORBOLETA. VOCÊ É UM *CORVO*.
N-NÃO SOU...NÃO SOU EU QUEM VOCÊ PROCURA, GRANDE LORDE.
VENHA GAROTA. ELE ESTÁ AQUI. LEMBRE-SE, SEU MELHOR COMPORTAMENTO. EU VOU OUVIR A RESPEITO SE VOCÊ NÃO FOR PERFEITA. ISSO É UMA HONRA PARA TODOS NÓS.

GRANDE LORDE, ESSA E A BORBOLETA.

S-SUA MÃO? O QUE ACONTECEU COM A SUA MÃO?








ELE ESTÁ CERTO. UMA SOMBRA NEGRA SE MOVE PELA MINHA MENTE. EU NÃO SEI O NOME OU QUANDO VEM.
TERIA SIDO DESGAS-TANTE GASTAR TAL GAROTA QUANDO EU ESTOU EM TAL HUMOR.

EU TENTO DORMIR.
MAS SONO É UMA COISA QUE ATÉ UM DAIMYO NÃO CONSEGUE MANDAR.


A MINHA GROTESCA APARÊNCIA CONSTERNA O DAIMYO?

EI, CARA. BELA MONTARIA.

UGH!
VOCÊ!


GUARDAS!
NOS DEVEMOS ENCONTRAR AQUELE TOLO! PROCUREM EM TODAS AS TAVERNAS E CASAS DE CHÁ, ELE DEVE SER MORTO.

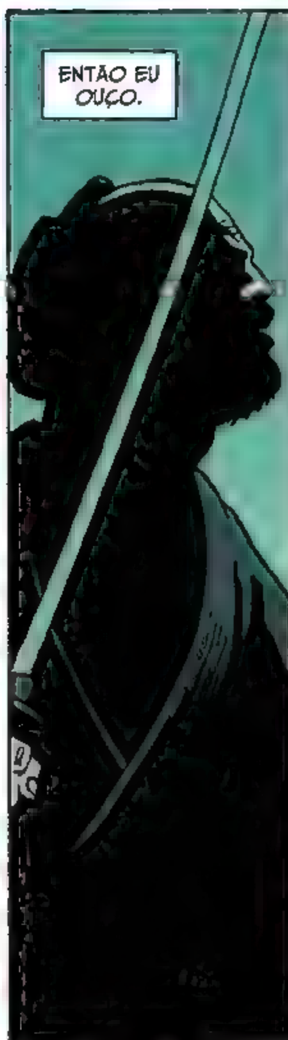

G-GUARDAS...?


GUARDAS?
AONDE ESTÁ O RESTO DOS MEUS GUARDAS?

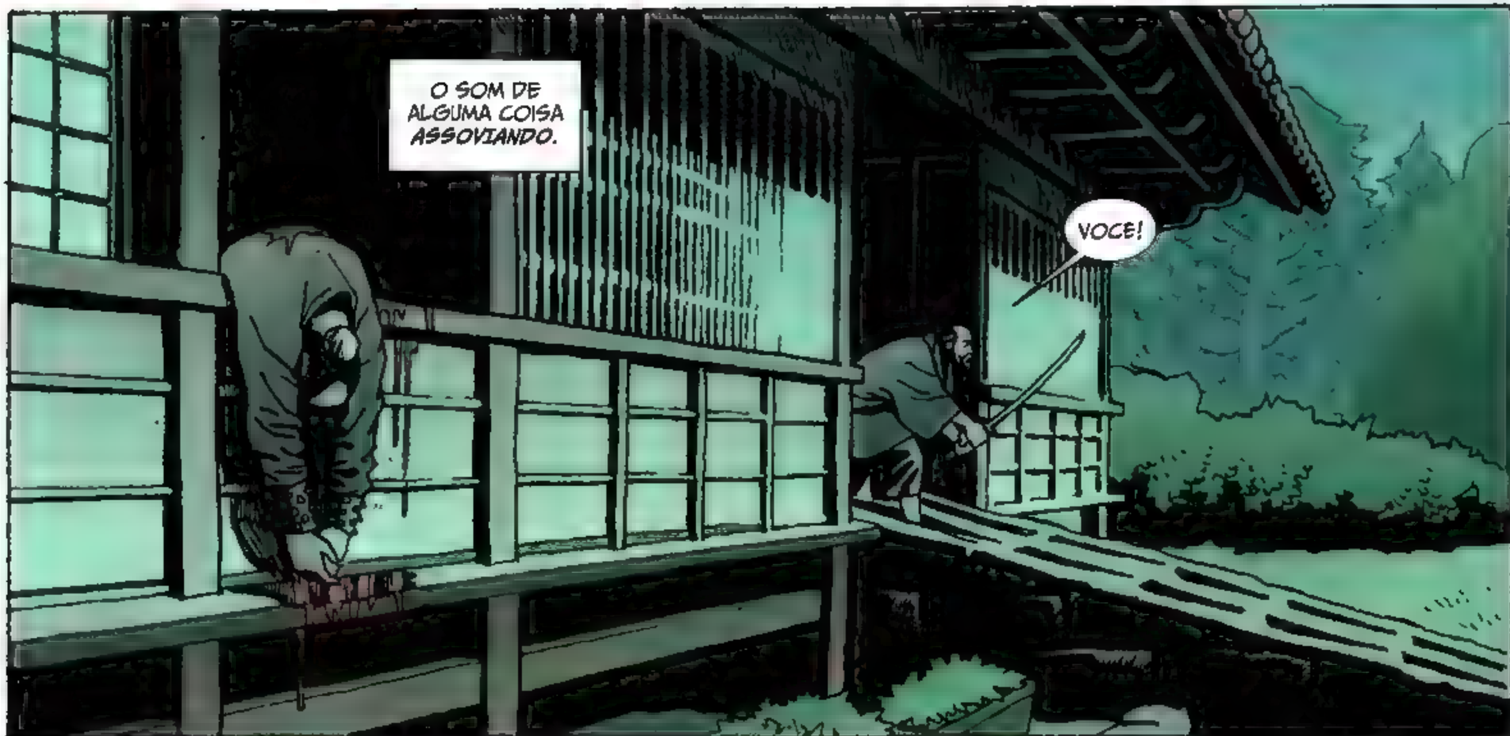

PELOS ESPÍRITOS!


AO-AONDE ESTÁ VOCÊ?
EU...EU SEI QUEM VOCÊ É!


V-VOCÊ... VOCÊ SEMPRE FOI...O SAMURAI MAIS LETAL.
EU VEJO QUE VOCÊ NÃO PERDEU NADA DO SEU ANTIGO PODER.

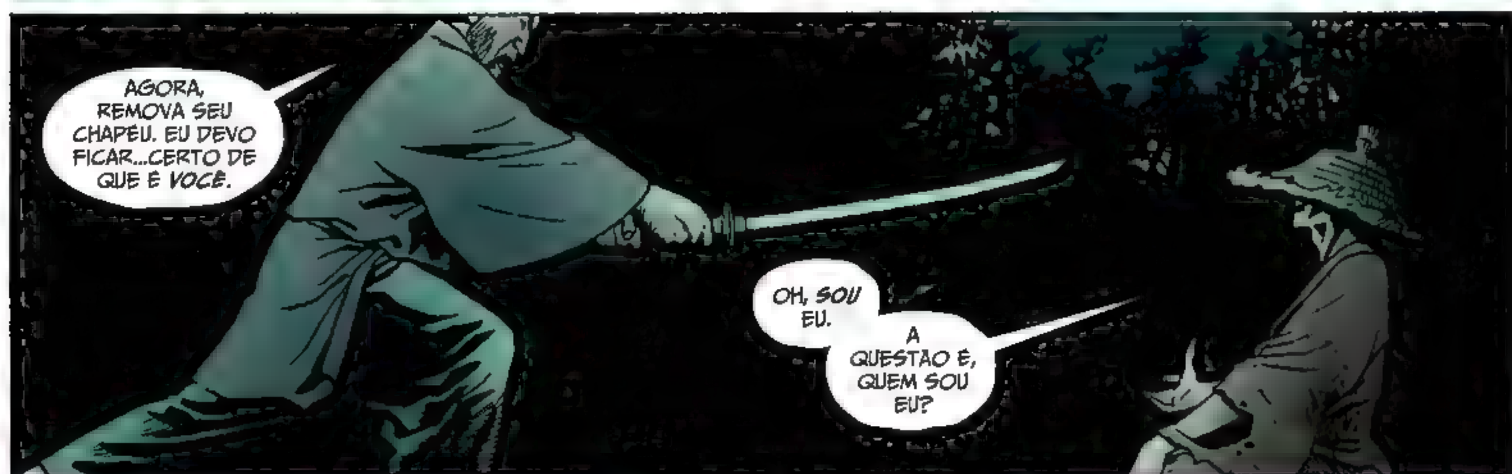

ENTÃO EU OUÇO.


MUSICAL. MAS *NÃO* MUSICAL.
NA VERDADE, HORRIVEL-MENTE *FORA DO TOM*.


O SOM DE ALGUMA COISA *ASSOVIANDO*.
VOCÊ!

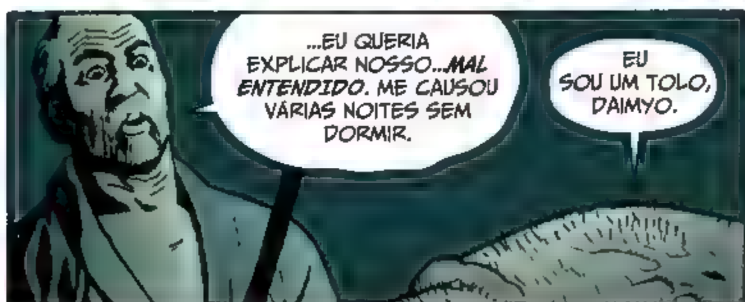

O QUE VOCE ESTÁ FAZENDO AQUI?
POR QUE VOCE MASSACROU OS MEUS GUARDAS?


OTIMO. NÃO RESPONDA. EU NÃO TEMO HOMEM ALGUM.
SE VOCE FOR UM HOMEM.


AGORA, REMOVA SEU CHAPEU. EU DEVO FICAR...CERTO DE QUE E *VOCE*.
OH, *SOU* EU.
A QUESTAO E, QUEM SOU EU?

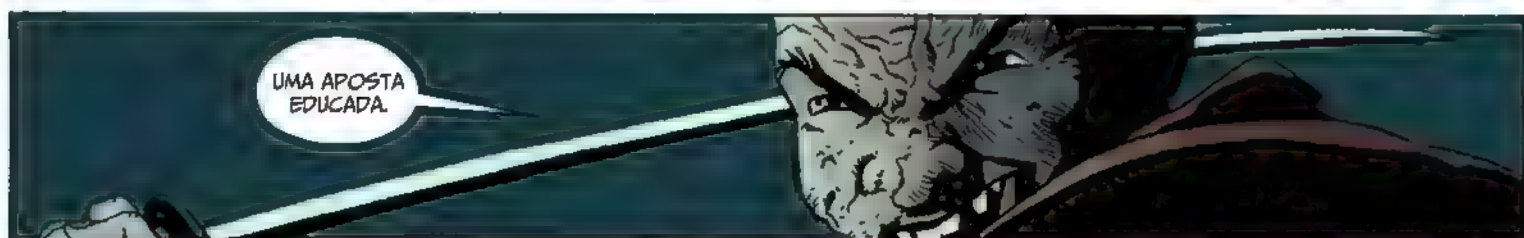

DE QUAL *EU* VOCE ESTA FALANDO?
MEU DEUS, *WATARI*...


EU...EU LAMENTO.
VOCE DEVE ENTENDER, QUE EU...EU BUSQUEI POR VOCE...


...EU QUERIA EXPLICAR NOSSO...*MAL ENTENDIDO*. ME CAUSOU VÁRIAS NOITES SEM DORMIR.
EU SOU UM TOLO, DAIMYO.


MAS NÃO SOU IDIOTA.

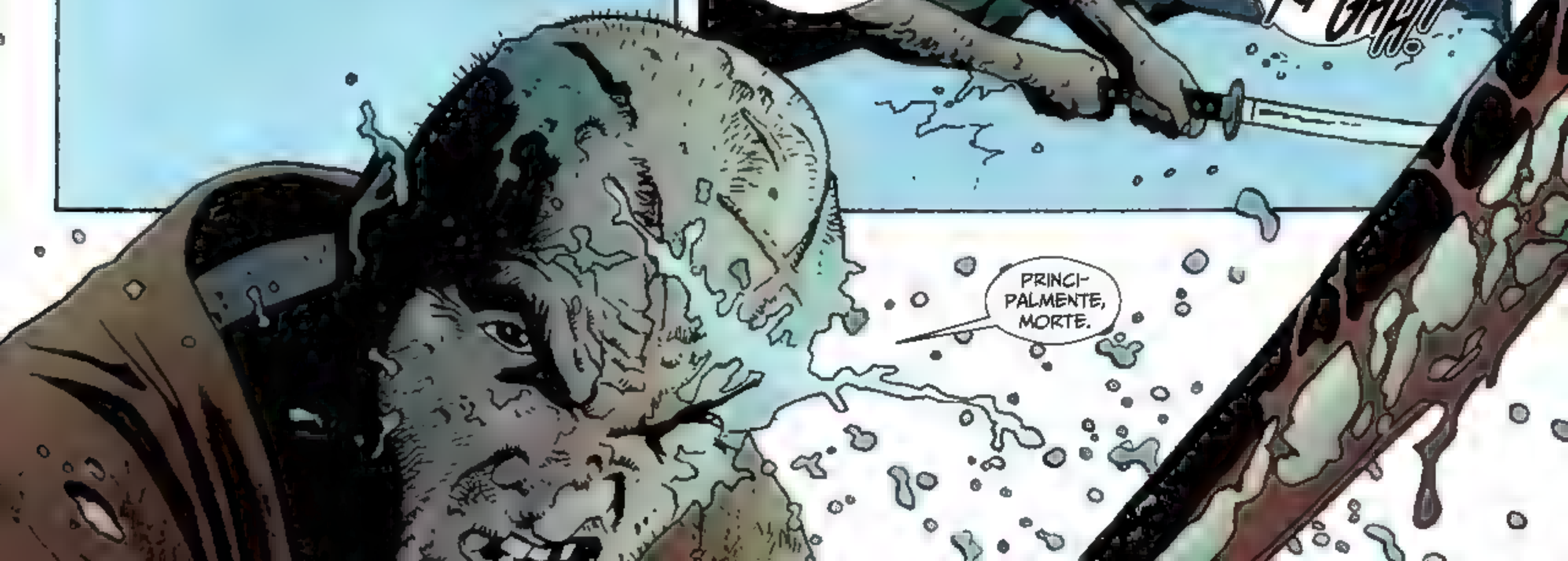

ME RESPONDA. POR QUE VOCE ESTÁ AQUI?
VOCE NÃO *SABE?*
PARA QUE EU POSSA TE MATAR, EU SUPONHO.


UMA APOSTA EDUCADA.


EU SUPONHO QUE VOCE NÃO...SAIBA NEM *POR QUE* VOCE QUER ME MATAR?
N-NÃO...EU NÃO LEMBRO PORQUE...


MAS PARECE QUE EU DEVO.


É UMA QUESTÃO DE VIDA OU *MORTE.*
ARRGHH!!

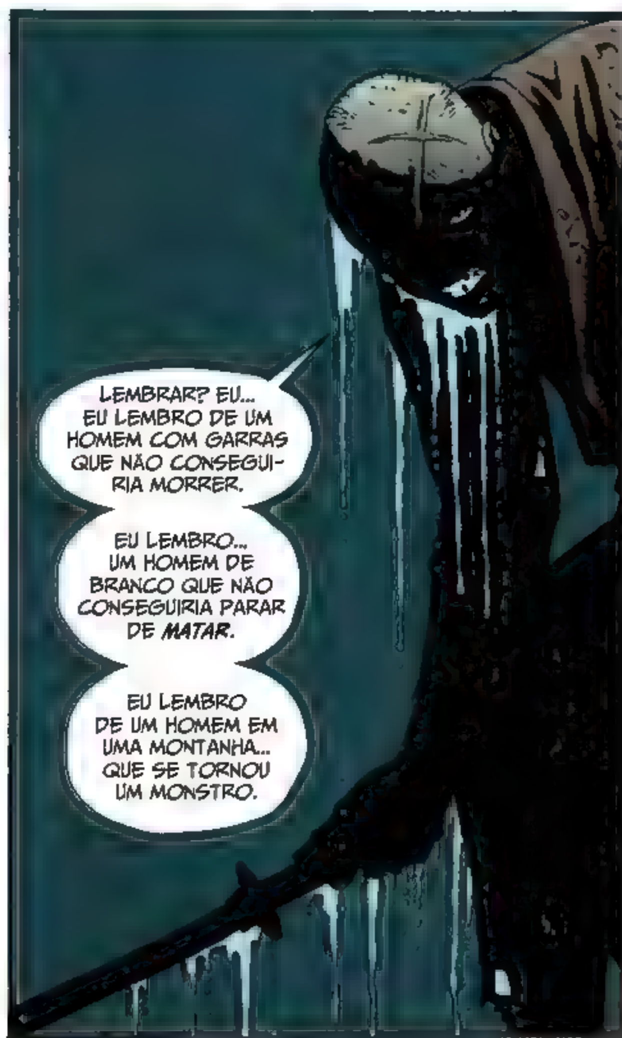

PRINCI-PALMENTE, MORTE.


VAMOS, WATARI. VOCE ACHA QUE EU SERIA DERROTADO TÃO FACILMENTE?


SE SUA TOLICE É REAL...VOCE NÃO DEVE SE LEMBRAR... MAS EU JÁ FUI UM SOLDADO.
HABILIDOSO. LETAL.

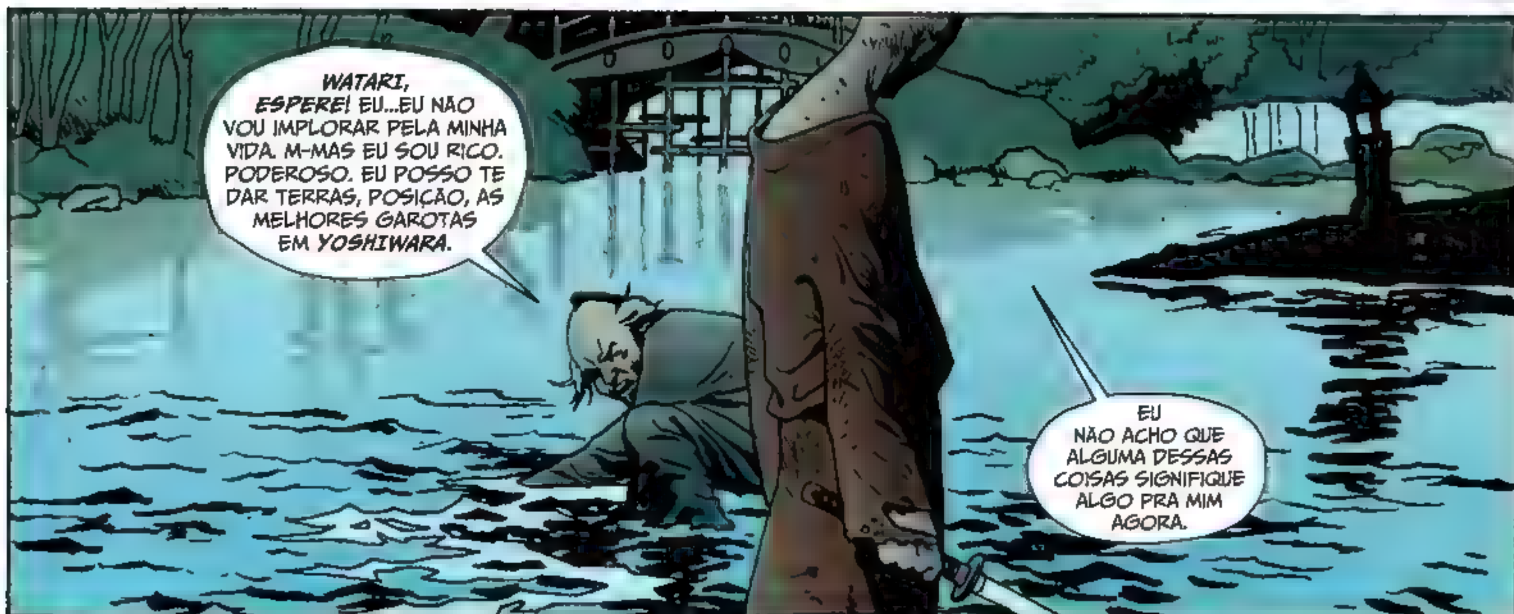

PERTURBADOR.
UGHH!


EU TE ENVIEI PARA A SUA MORTE, WATARI. ESSA É A VERDADE. VOCE SABE POR QUE? VOCE ERA PERIGOSO DEMAIS PARA SER PERMITIDO VIVER.
VOCE SABE DO QUE EU ESTOU FALANDO, WATARI? VAMOS, QUANTO VOCE SE LEMBRA DO SEU PASSADO?


LEMBRAR? EU... EU LEMBRO DE UM HOMEM COM GARRAS QUE NÃO CONSEGUI-RIA MORRER.
EU LEMBRO... UM HOMEM DE BRANCO QUE NÃO CONSEGUIRIA PARAR DE MATAR.
EU LEMBRO DE UM HOMEM EM UMA MONTANHA... QUE SE TORNOU UM MONSTRO.


O QUE É ESSA *TAGARELICE*? DO QUE VOCE ESTÁ *FALANDO*?


KKKRSHH
AHH!

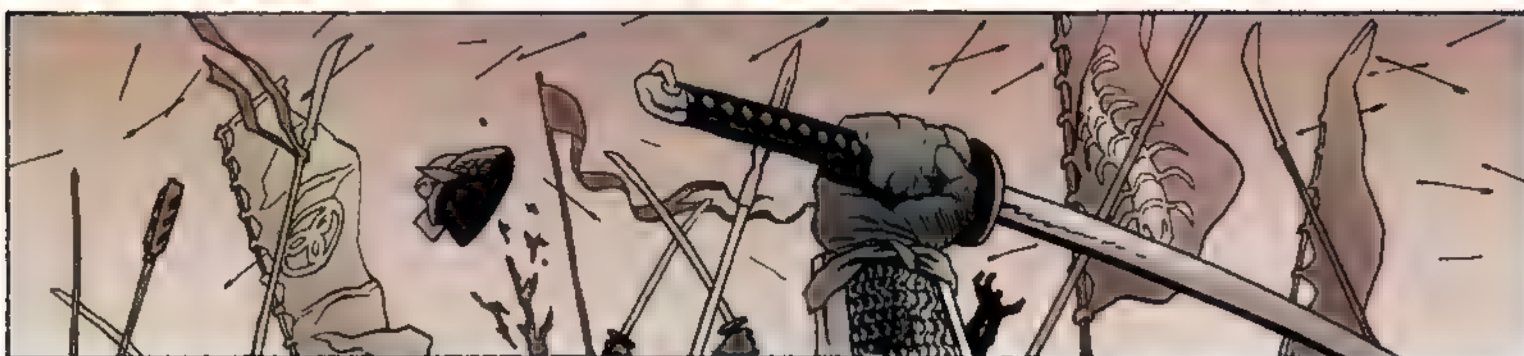

WATARI, ESPERE! EU...EU NÃO VOU IMPLORAR PELA MINHA VIDA. M-MAS EU SOU RICO. PODEROSO. EU POSSO TE DAR TERRAS, POSIÇÃO, AS MELHORES GAROTAS EM *YOSHIWARA*.
EU NÃO ACHO QUE ALGUMA DESSAS COISAS SIGNIFIQUE ALGO PRA MIM AGORA.


MAS PENSE A RESPEITO...V-VOCE VEIO AQUI PARA ME MATAR...SEM NEM MESMO...SABER PORQUE. ISSO...
ISSO É... *INSANO*.


SIM.
É, NÃO E MESMO?


ENQUANTO A VIDA DELE DECAI...ALGUMA COISA ACONTECE.
COMO UMA NEVOA SURGINDO.

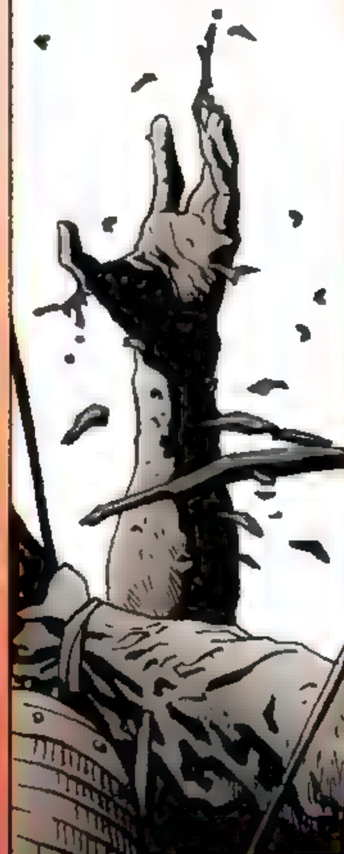
UMA NUVEM...

PARTINDO-SE.
LEVE SEUS HOMENS CONTRA O FLANCO DIREITO DELES.
NOS ESTAREMOS SUPERADOS DE VINTE PARA UM.
MEUS SOLDADOS VÃO ATACAR ELES POR TRÁS.
CONFIE EM MIM, WATARI...


"...EU NÃO VOU TE DECEPCIONAR."





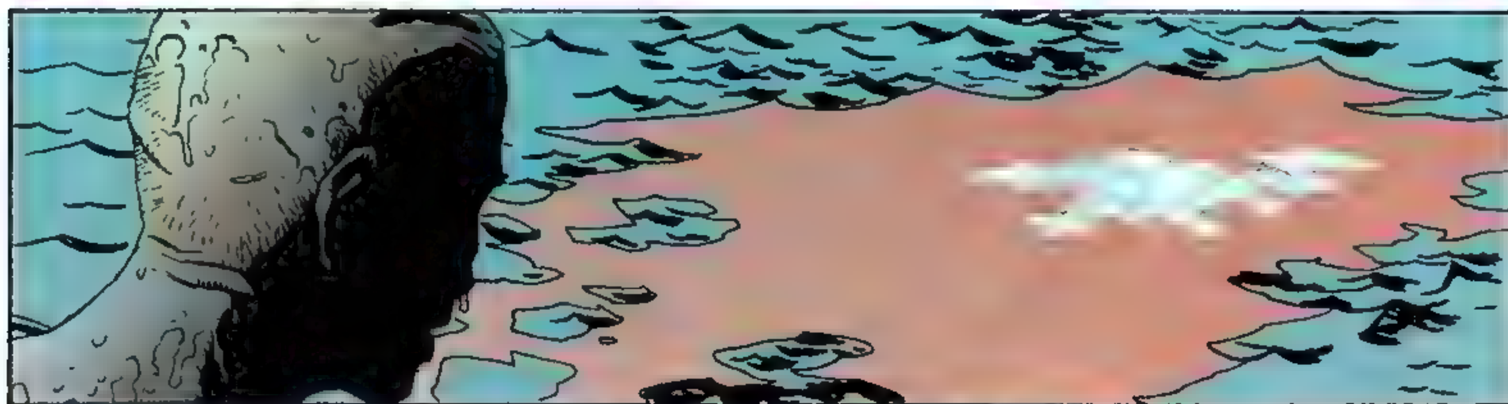


MAS NÃO ERA UM HOMEM. NÃO REALMENTE.

NÃO MAIS.


CONFIE EM MIM, VOCÊ DISSE. EU...EU ACREDITEI EM VOCÊ.
QUANDO VOCÊ ME TRAIU... EU PERDI TUDO. AMIZADES. FÉ. S-SANIDADE...


EU...VAGUEI POR ANOS...M-ME TORNEI UM BUFÃO DE CASAS DE CHÁ.
EU...EU NUNCA SOUBE...SE ISSO ERA UMA DISFARÇE NECESSÁRIO...EM UM NOVO E PERIGOSO MUNDO...OU...
OU MINHA... *VERDADEIRA NATUREZA...*




O DAIMYO...ESTÁ MORTO.


EU...EU ACHO QUE EU O MATEI.
MAS EU NÃO ME LEMBRO DO PORQUE...


VOCE SABE POR QUE?
VOCE SABE POR QUE EU O *MATEI?*


EU ACHO QUE EU DEVO TER TIDO UMA BOA RAZÃO.


DOIS DIAS
DE MEDITAÇÃO
PASSARAM DESDE
MINHA NOITE COM
A BORBOLETA.


LOGO, EU SEREI CAPAZ DE VINGAR MEU MESTRE.
LOGO.


É VOCÊ! O CARA QUE EU ENTERREI...MAS VI DE NOVO NA TAVERNA!
O TOLO? O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO NA CASA GRANDE DO DAIMYO?


O MESMO QUE VOCÊ, EU ACHO. O MESMO QUE TODOS VOCÊS.
TODOS NÓS? VOCÊ FALA EM CHARADAS, TOLO.


NÓS DEVEMOS MANTER NOSSAS VOZES BAIXAS, IRMÃO. MAS EU O MATEI.
SIM. EU. MATEI. O DAIMYO.
AGORA, ME ENCHA COM OS SEUS BEIJOS.


VOCÊ NÃO ACREDITA EM MIM? POR QUE VOCÊ ACHA QUE TANTOS SOLDADOS ESTÃO NO EXTERIOR? ELE ESTÁ MORTO, RONIN.
O DAIMYO É PODEROSO E PERSPICAZ. COMO UM TOLO PODERIA MATÁ-LO?


COMO ALGUÉM ALÉM DE UM *TOLO* PODERIA MATAR ELE?
M-MAS... POR QUE VOCÊ ESTÁ TÃO NERVOSO?


IMBECIL, SE ISSO É VERDADE...O QUE SOBRA PARA EU ME PREPARAR PARA? SOBRE O QUE EU DEVO MEDITAR?
O QUE ME RESTA PARA VIVER SOBRE?




NÃO TEM COMO AGRADAR ALGUMAS PESSOAS.


QUANDO O TOLO MATOU O DAIMYO ELE ENCERROU VÁRIOS CAMINHOS, PARA VÁRIAS PESSOAS.
NA MANHÃ EU IREI PARA A ESTRADA NOVAMENTE. DIFICILMENTE IMPORTA *QUAL* ESTRADA AGORA.
EU NÃO TENHO DESTINO.


IMAGINO COMO *ELA VAI* SE SENTIR AGORA.
MINHA LINDA BORBOLETA DE YOSHIWARA...


EXISTE UM RUMOR...QUE FOI *VOCÊ* QUEM MATOU O DAIMYO.
YOSHIWARA ESTÁ CHEIA DE RUMORES, AIKO.
MAS...E SE VOCE TIVESSE A *CHANCE* DE MATÁ-LO--?


B-BEEM...


VOCES GAROTAS, VÃO SE ARRUMAR. ALGUNS COSTUMEIROS PEDIRAM POR VOCE.
E SEM MAIS CONVERSA FIADA SOBRE O NOSSO POBRE DAIMYO.


O BARULHO QUE VOCE OUVE É DE UMA CIDADE REVOLTA, IRMÃO. O DAIMYO FOI MORTO POR MÃOS DESCONHECIDAS.
O DAIMYO DESTRUIU MINHA FAMÍLIA E TERRA. POR ANOS EU VESTI O MANTO BRANCO DA MORTE BUSCANDO POR ELE.
SE OUTRO MATOU ELE, ENTÃO EU FALHEI...

VAMOS, O QUE É A *FALHA*?
É O FIM DE UMA ERA. TALVEZ O FIM DE TUDO O QUE CONHECIAMOS.
EU MESMO VOU ENCONTRAR UM NOVO LUGAR DE SANTUÁRIO. VOCE É MUITO BEM-VINDO PARA SE JUNTAR A MIM.

NÃO, O DAIMYO PODE ESTAR MORTO...MAS OUTRO TOMARÃO O LUGAR DELE. A GUERRA CONTINUA.
VOCE ESTÁ ERRADO, MEU AMIGO. ESTÁ ACABADA! A GUERRA ESTÁ ACABADA!

AH, MAS PARA ALGUMAS PESSOAS... A GUERRA *NUNCA* PODE ACABAR.

ESSE É O JEITO DAS COISAS EM NOSSA ATORMENTADA ÉPOCA.


UMA ERA QUANDO SAMURAIS SEM MESTRES FORAM FORÇADOS A VAGAR PELAS ESTRADAS DO SHOGUNATO.


ESSA FOI A HISTORIA DAQUELA ESTRANHA ÉPOCA.


UMA ESTORIA DE HONRA E FALHA.


A HISTORIA DE CINCO RONINS.
O Fim

5 RONIN 浪人

Capítulo Cinco: O Caminho do Tolo

Writer:
Peter Milligan

Art:
Leandro Fernandez

Color Art:
Lee Loughridge

Letters:
VC's Joe Caramagna

Cover:
David Aja

Variant Cover:
Ed McGuinness and Morry Hollowell

Editor:
Sebastian Girner

Editor in Chief:
Axel Alonso

Chief Creative Officer:
Joe Quesada

Publisher:
Dan Buckley

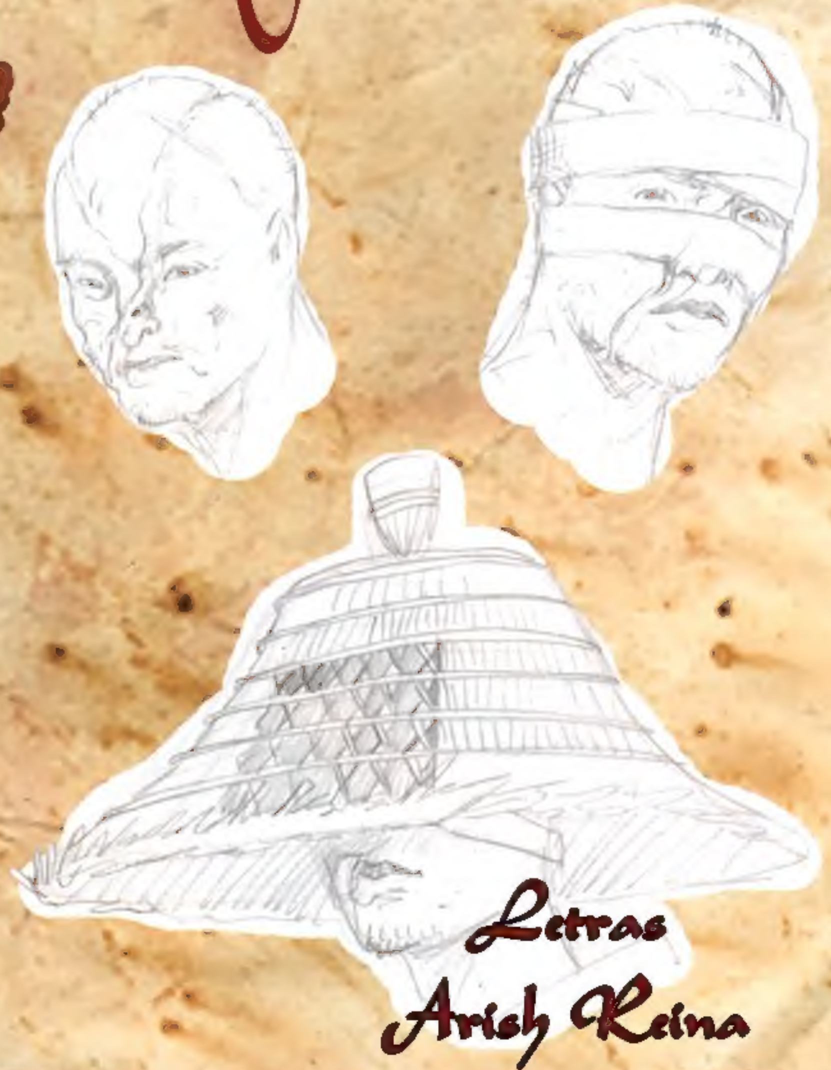
Exec. Producer:
Alan Fine

5 RONIN No. 5, May 2011. Published Monthly by MARVEL WORLDWIDE, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, LLC. OFFICE OF PUBLICATION: 135 West 50th Street, New York, NY 10020. $2.99 per copy in the U.S. (GST #R127032852) in the direct market; Canadian Agreement #40668537. **Printed in Canada.** ALAN FINE, EVP - Office of the President, Marvel Worldwide, Inc. and EVP & CMO Marvel Characters B.V.; DAN BUCKLEY, Publisher & President - Print, Animation & Digital Divisions; JOE QUESADA, Chief Creative Officer; JIM SOKOLOWSKI, Chief Operating Officer; DAVID BOGART, SVP of Business Affairs & Talent Management; TOM BREVOORT, SVP of Publishing; C.B. CEBULSKI, SVP of Creator & Content Development; DAVID GABRIEL, SVP of Publishing Sales & Circulation; MICHAEL PASCIULLO, SVP of Brand Planning & Communications; JIM O'KEEFE, VP of Operations & Logistics; DAN CARR, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GABRIE, Director of Publishing & Editorial Operations; SUSAN CRESPI, Editorial Operations Manager; ALEX MORALES, Publishing Operations Manager; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Ron Stern, VP of Business Development, at rstern@marvel.com. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158. **Manufactured between 03/04/2011 and 03/14/2011 by IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL S.E.N.C., BEAUCEVILLE, QUEBEC, CANADA**

Esboços do personagem por

Leandro Fernandez





Tradutor

Alencarthigs

Letras

Arish Reina

